



Memorandum of Understanding Between ARID Scientific Foundation and Africa University for Human and Applied Sciences

To establish and develop mutual cooperation between the ARID Scientific Foundation and Africa University for Human and Applied Sciences, hereinafter referred to as "the parties," and to increase joint cooperation through direct cooperation contracts, projects, educational and training programs, training courses, or the provision of advisory or exchange services, in the fields of educational, academic, administrative, and technical cooperation. Furthermore, providing academic, administrative, and technical expertise between the parties as will be referenced in this document. Accordingly, the terms of this cooperation memorandum are as follows:

Article One: Areas of Cooperation and Agreement:

Paragraph 1: By virtue of this memorandum, the parties agree to establish a framework for cooperation in the following areas:

Educational, academic, technical, and administrative consultations.

Signing agreements or direct cooperation contracts in educational, technical, artistic, and academic fields.

Implementing joint educational, technical, and training projects and programs.

Conducting specialized training courses.

Providing advisory or exchange services.

Exchanging academic and administrative expertise.

Cooperation and academic exchange in educational, technical, administrative, and training fields, or related areas with ARID International University for higher Studies.

All according to the terms and conditions set forth in this document.

Article Two: Duration and Termination of the Memorandum:

Paragraph 1: This memorandum is effective from the date of signing and remains effective for five years from the date of signing. The parties commit to abide by the terms and conditions contained herein and renew periodically for a similar period unless either party notifies the other of the agreement's cancellation.

مذكرة تفاهم بين مؤسسة أُريد العلمية العلمية وجامعة إفريقيا للعلوم الانسانية والتطبيقية

من اجل إرساء وتنمية التعاون المشترك بين مؤسسة أربد العلمية وجامعة افريقيا للعلوم الانسانية والتطبيقية واللذان يسميان فيما بعد بالطرفين، ولزبادة التعاون المشترك في تعاقدات تعاون مباشرة، أو مشاريع، أو برامج تعليمية وتدريبية مشتركة أو دورات تدريبية، أو تقديم خدمات استشارية أو تبادلية، في مجالات التعاون التعليمية والأكاديمية والإدارية والتقنية، وكذلك التزويد بالخبرات الأكاديمية والإدارية والتقنية بين الطرفين بحسب ما ستتم الإشارة إليه في مذه وموجب هذه الوثيقة فإن بنود مذكرة التعاون هي كالتالي:

المادة الأولى: مجالات التعاون والاتفاق:

الفقرة 1 : بموجب هذه المذكرة اتفق الطرفان على إنشاء إطار للتعاون في المجالات التالية:

- الاستشارات التعليمية والأكاديمية والفنية والتقنية والإدارية.
- عقد اتفاقيات أو تعاقدات التعاون المباشرة في المجالات التعليمية
 والتقنية، والفنية، والأكاديمية.
 - تنفیذ مشاریع ویرامج تعلیمیة وتقنیة وتدریبیة مشترکة.
 - عقد الدورات التدربية المتخصصة.
 - تقديم خدمات استشاربة أو تبادلية.
 - تبادل الخبرات الأكاديمية والإدارية.
- التعاون والتبادل الأكاديمي في المجالات التعليمية، والتقنية والإدارية، والتدريبية، أو المجالات ذات الصلة بها مع جامعة أُريد الدولية للدراسات العليا.

وذلك كله بحسب الشروط والبنود الواردة في هذه الوثيقة.

المادة الثانية: مدة سربان المذكرة وانهائها.

الفقرة 1 : تعتبر هذه المذكرة سارية المفعول بدءاً من تاريخ توقيعها وتظل سارية المفعول لمدة خمص سنوات من تاريخ توقيعها، ويلتزم الطرفان بالعمل بموجب البنود والشروط الواردة فيها وتجدد بشكل دوري لفترة مماثلة حين عدم إشعار اى طرف بإلغاء الاتفاق.

ADRESS: ARID SCIENTIFIC LLC, QFC TOWER 1, FLOOR 9, OFFICE, NO. 1 أُريد ســــاينتيفيك ذ.م.م ADRESS: ARID SCIENTIFIC LTD (13467806). KEMP HOUSE, 160 CITY ROAD, LONDON, UNITED KINGDOM, EC1V 2NX

Websites: arid.my E-mail: info@arid.my





Paragraph 2: Either party may terminate this memorandum during its validity period by sending a termination notice at least three months before the required termination date. Upon termination, both parties are obligated to return all documents and assets held and comply with the laws and regulations in force in both countries.

Paragraph 3: The renewal of this memorandum after its expiry is subject to the approval of both parties by a formal written renewal notice.

Article Three: Relationship Between the Parties:

Paragraph 1: This memorandum is not considered a binding contract for any party and is treated only as the basic framework for cooperation and bilateral joint cooperation between the parties. It should not be understood as a partnership, agency, or direct obligation.

Paragraph 2: The parties agree on no liability towards each other for any direct or indirect losses or damages incurred by entering into this memorandum.

Paragraph 3: Notification must be sent to the other party via email for each educational or academic project, research project, specific consultations, knowledge or technical exchange, expert exchange, or any training or development courses.

Paragraph 4: Either party may consult their official legal entity or any other legal bodies before concluding any specific agreement or contract for accomplishing any scientific or technical project or academic program, or a specific course.

Article Four: Confidentiality of Information:

Paragraph 1: Under this memorandum, all data, information, documents, and programs involved in the cooperation projects or programs between ARID Platform (First Party) and Africa University for Human and Applied Sciences (Second Party) are treated with utmost confidentiality, with intellectual and legal rights preserved. Recipients of information from either party are prohibited from disclosing it to a third party under any circumstances unless there is written permission and prior approval from the original owning party. This excludes general public information that is disclosed to students, academics, the media, or official entities, or information related to submissions to official entities relevant to the implemented projects and programs.

الفقرة 2 : يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه المذكرة أثناء فترة سربانها عن طريق إرسال خطاب إشعار بإنهاء المذكرة قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تاريخ الإنهاء المطلوب، ويلتزم الطرفان بتسليم العهد والوثائق الخاصة بالطرفين عند إنهاء المذكرة، والالتزام بالقوانين والأنظمة المعمول بها في البلدين.

الفقرة 3 : يخضع تجديد هذه المذكرة بعد انتهاء مدة سربانها للموافقة من قبل الطرفين بموجب إشعار كتابي رسعي بالتجديد.

المادة الثالثة: العلاقة بين الطرفين.

الفقرة 1 : لا تعتبر هذه المذكرة عقداً ملزماً لأي من الطرفين، وبتم التعامل معها باعتبارها الإطار الأساسي للتعاون والتعاون الثنائي المشترك بين الطرفين فقط، ولا يجوز أن يفهم أنها شراكة أو وكالة، أو التزام مباشر.

الفقرة 2 : يوافق الطرفان على عدم مسئولية أي منهما تجاه الآخر عن أي خسائر أو أي أضرار تابعة مباشرة أو غير مباشرة نتيجة الدخول في هذه المذكرة.

الفقرة 3 : يجب إشعار الطرف الآخر عبر البريد الالكتروني لكل مشروع أو برنامج تعليمي أو أكاديمي، أو مشروع بحثي أو استشارات محددة، أو تبادل معرفي، أو علمي، أو تقني، أو تبادل للخبراء، أو أي دورات تدريبية، أو تطويرية.

الفقرة 4 : يجوز لأي من الطرفين استشارة الجهة القانونية الرسمية الخاصة به أو أي جهات قانونية أخرى قبل عقد أي اتفاق أو تعاقد خاص لإنجاز أي مشروع علىي أو تقنياً وبرنامج أكاديمي، أو دورة محددة.

المادة الرابعة: سربة المعلومات.

الفقرة 1 : بموجب هذه المذكرة، يتم التعامل مع جميع البيانات والمعلومات والوثائق والبرامج التي تدخل ضمن مشاريع أو برامج التعاون بين مؤسسة أُريد (الطرف الأول) وجامعة افريقيا للعلوم الانسانية والتطبيقية (الطرف الثاني)، معاملة غاية في السربة، مع حفظ حقوق الملكية الفكرية والقانونية، ويحظر على متلقي المعلومات من أي من الطرفين –وتحت أي ظرف- إفضائها لطرف ثالث إلا في حالة وجود فسح مكتوب وموافقة مسبقة من الطرف الأصلي المالك لها، ويُستثنى من ذلك المعلومات الإعلامية العامة التي يتم الكشف عنها للطلبة أو الأكاديميين أو وسائل الإعلام أو الجهات الرسمية، أو الأعمال والمعلومات المتعلقة بالتقديم للجهات الرسمية ذات العلاقة أو الصلة بالمشاريع والبرامج المنفذة.

ADRESS: ARID SCIENTIFIC LLC, QFC TOWER 1, FLOOR 9, OFFICE, NO. 1 أُريد ســــاينتيفيك ذ.م.م (ADRESS: ARID SCIENTIFIC LTD (13467806). KEMP HOUSE, 160 CITY ROAD, LONDON, UNITED KINGDOM, EC1V 2NX

Websites: arid.my E-mail: info@arid.my





المادة الخامسة: نقاط عامة.

تخضع هذه المذكرة وتفسيرها للقوانين الرسمية الفقرة 1 : المعتمدة للبلدين.

يجوز تعديل شروط هذه المذكرة، أو الإضافة إليها في الفقرة 2 : أي وقت بموافقة كتابية من الطرفين.

باستثناء المادة الرابعة، يوافق الطرفان على أن هذه الفقرة 3 : المذكرة تمثل تعاوناً ثنائياً متبادلاً بين الطرفين، ولا يقصد بها أن تكون عقداً ملزماً ولا تؤدي إلى أي حقوق أو مسؤوليات مترتبة مباشرة عليها، ولا يجوز اعتبارها شراكة أو وكالة، أو التزام مباشر.

يقر الطرفان بأن هذه المذكرة سارية للمدة المتفق الفقرة 4 : عليها في هذه الوثيقة.

حررت هذه المذكرة يوم الأحد الموافق الفقرة 5 2025/07/06م، من نسختين أصليتين إلكترونيتين باللغة العربية، ويحتفظ كل طرف بنسخة موقعة ومصدقة منها.

وإثباتاً لما تقدم اتفق طرفا هذه المذكرة على بدء سربانها بحسب تاريخ اليوم والشهر والسنة المذكورين سلفاً أعلاه.

Article Five: General Points:

Paragraph 1: This memorandum and its interpretation are subject to the official laws endorsed by the countries.

Paragraph 2: The terms of this memorandum may be amended or added to at any time with written consent from both parties.

Paragraph 3: Except for Article Four, the parties agree that this memorandum represents mutual bilateral cooperation between them and is not intended to be a binding contract nor to create any direct rights or responsibilities.

Paragraph 4: Both parties acknowledge that this memorandum is valid for the agreed duration documented herein.

Paragraph 5: This memorandum was drafted on Sunday, 06/07/2025, in two original electronic copies in Arabic, with each party retaining a signed and certified copy.

To affirm the foregoing, the parties of this memorandum agree on its commencement as per the date, month, and year mentioned above.

التوقيع Signature

Africa University for Human and Applied Sciences

Prof. Dr. Mabruk Maftah Abushina

Date: 2025/07/06/

يمثلها: أ. د. المبروك مفتاً

رئيس جامعة افريقيا للعلوم الانسانية والت

التاريخ: 2025/07/06

الطرف الأول: مؤسسة أُريد الع ويمثلها: د. سيف السويدي

مؤسس مؤسسة أربد العلمية الأمين العام لجامعة أربد الدولية للدراسات العليا

التاريخ: 2025/07/06

التوقيع Signature

QFC No:

ARID Scientific Foundation

Dr. Saif Al- Sewaidi

Date: 2025/07/06

النتيفيك ذ.م.م م ADRESS: ARID SCIENTIFIC LLC, QFC TOWER 1, FLOOR 9, OFFICE, NO. 1 ADRESS: ARID SCIENTIFIC LTD (13467806). KEMP HOUSE, 160 CITY ROAD, LONDON, UNITED KINGDOM, EC1V 2NX

Websites: arid.my E-mail: info@arid.my